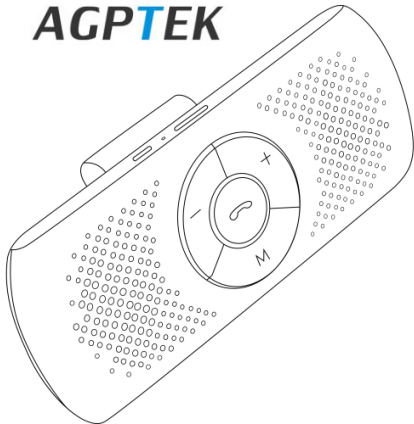


AGPTEK



Bluetooth In-Car Speakerphone

User manual

- English 01/07
- Deutsch 08/15
- Français 16/23
- Italiano 24/30
- Español 31-37
- 日本語 38/43

Overview

This portable Multi-function Bluetooth In-Car Speakerphone is specially designed for users to enjoy convenience and freedom of wireless communication. **The magnetic basement design is suitable for use in the car, at home, in the office or outdoor.** This Speakerphone is powered by a micro-USB cable. Use the USB charger to charge in the car, or use a wall adapter to use as a conference speakerphone at home or in the office. The advanced built-in microphone adopts DSP technology for echo cancellation and noise reduction. This Bluetooth In-Car Speakerphone gives you an outstanding full duplex sound quality.

Specifications

Bluetooth: Bluetooth 4.2+EDR

Bluetooth frequency: ISM 2.4 GHz-2.48GHz

Bluetooth effective range: 0-10 meters

Build-in rechargeable battery:3.7V,500mAh

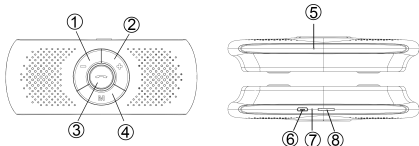
Power output: 5V, 500mAh

Charging time: 2 hours

Hands-free working time: up to 10 hours

Music-play working time: up to 6 hours

Buttons and Control



- | | |
|--------------------------|------------------|
| 1. Vol-/Previous track | 5. MIC |
| 2. Vol+/Next track | 6. Charging port |
| 3. Answer/Reject | 7. LED indicator |
| 4. Multi-function button | 8. SD card slot |

Operation:

1. Charge your Bluetooth in-car Speakerphone.

Make sure that your Bluetooth Hands-free Speakerphone is fully charged for the first time. Normal full charging time is 2 hours(approx).

Importance

- 1) Please use the USB interface no more than 5V to charge the device.
- 2) Red LED is on when charging and off when charging is completed.
- 3) The charging indicator will be delayed for

minutes, if the speakerphone has not been used for a long time or the battery is drained.

2. ON/OFF

- 1) **Power on.** Press and hold the button "M" for 2-3 seconds until you hear a prompt tone. The blue LED flash on quickly.
- 2) **Power off.** Press and hold the button "M" until you hear a prompt tone. The blue LED is off.

3. Pairing

When using the Bluetooth Hands-free Speakerphone for the first time, you need to pair it with your mobile phone. (Effective range is 3m)

- 1) Turn on the Bluetooth In-car Speakerphone, the speakerphone has a prompt tone as well as the blue LED flashes on quickly.
- 2) Activate your mobile phone's Bluetooth function to search for the pairing name of Bluetooth Hands-free Speakerphone.
- 3) Select the pairing name of Bluetooth Hands-free Speakerphone in your mobile phone, and press it to pair (some

mobile phones require you to enter the password "0000"). After successfully pairing, you will hear a prompt tone.



NOTES: If not paired successfully at the first time, please turn Off/On the speakerphone, repeating the above steps for pairing.




4. Connecting to 2 mobile phones

This devices support to connect 2 mobile phones simultaneously on working. If you are willing to connect it to another Bluetooth enabled phone, please follow the steps below:

- 1) Turn off the one mobile phone' s Bluetooth function.
- 2) Turn on the other mobile phone' s Bluetooth and connect it with speakerphone.
- 3) Turn on one phone' s Bluetooth once again, the speakerphone will connect with the Bluetooth automatically .

5. Hands-free function

- 1) **Answer/Reject call.** When receiving a phone call, answer the call by pressing the button  . Pressing and hold the button  for 2-3 seconds to reject the call.

- 2) **End call.** Press the button  to end a call.
- 3) **Redial last dialed phone number.** Double click the button  when your Bluetooth Hands-free Speakerphone is working, you can dial the last dialed number.
- 4) **Transferring calls from speakerphone to mobile phone.** During a call, if you want to transfer a call from car speakerphone to mobile phone, the call will be routed to your mobile phone by double clicking the button .

6. Adjust volume.

When you are calling or listening to music, press and hold the button +/- to increase/decrease the volume. When hearing a prompt tone "DuDu", it means that the speakerphone has reached the maximum volume.

7. Music playback from Bluetooth enabled devices/Micro SD card

After connecting with your Bluetooth enabled devices, you can play the music via Bluetooth In-car Speakerphone. When plugging the Micro SD card into the

speakerphone, the speakerphone will play the MP3/WMA audio file in priority to the TF card. When playing music, press and hold the button of +/- to adjust the volume. And also you can press the button +/- to choose previous/next song.

NOTES: If there is a incoming call, the speakerphone will switch to hands-free call mode. After ending the call, the speakerphone will play music once again.

8. Power protection

When the battery becomes low, the speakerphone will have a prompt tone "DuDu" , which means you should charge the speakerphone to make it work well.

9. Activate Siri or Google assistant of your phone.

Connecting the Hands-free Bluetooth Speakerphone to your phone, double click the button "M" to activate Siri or Google assistant of your phone. If it is activated successfully, a prompt tone "DingDong" will be heard. (Siri for iPhone phones, Google assistant for Android phones.)

10. Maintenance

- 1) Keep the device away from wet, humid, and high temperature environments.
- 2) Keep the device away from any corrosive liquids.
- 3) Keep the device away from any sharp object to avoid scratches or damage.
- 4) Do not disassemble the device.
- 5) Keep the device in a dry environment when not in use.

11. Safety

- 1) Please use the device in a place consistent with local traffic laws and regulations.
- 2) Please concentrate on the road while driving and using the device.
- 3) Keep the device away from children.
- 4) Never use the device in where electronic or wireless communication is prohibited.

Überblick

Diese tragbare Multi-Funktion Bluetooth Freisprecheinrichtung ist speziell für Benutzer design, die Komfort und Freiheit der drahtlosen Kommunikation genießen. Das Magnetkeller-Design eignet sich für unterschiedlichen Situationen wie z.B im Auto, zu Hause, im Büro oder im Freien. Diese Freisprecheinrichtung wird über ein Micro USB Kabel mit Strom versorgt. Verwenden Sie das USB-Ladegerät zum Aufladen im Auto oder einen Wandadapter für die Verwendung als Konferenzlautsprecher zu Hause oder im Büro. Das integrierte eingebaute Mikrofon verwendet DSP-Technologie zur Echounterdrückung und Geräuschreduzierung. Diese Bluetooth Freisprecheinrichtung bietet Ihnen eine hervorragende Vollduplex-Klangqualität.

Spezifikationen

Bluetooth: Bluetooth 4.2 + EDR

Bluetooth Frequenz: ISM 2,4 GHz-2,48 GHz

Bluetooth Reichweite: 0-10 Meter

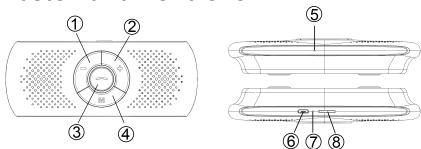
Eingebauter Akku: 3,7 V 500 mAh

Ausgangsleistung: 5V, 500mAh

Ladezeit: 2 Stunden

Freisprecharbeitszeit: bis zu 10 Stunden
Musikspielzeit: bis zu 6 Stunden

Tasten und Kontrolle



- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 5. Vol-/Vorheriges Lied | 1. MIC |
| 6. Vol+/Nächstes Lied | 2. Aufladen Schnittstelle |
| 7. Erhalten/Ablehnen | 3. LED-Anzeige |
| 8. Multifunktionstaste | 4. SD Kartensteckplatz |

Operation:

1. Lade Bluetooth Freisprecheinrichtung im Auto auf.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Bluetooth Freisprecheinrichtung zum ersten Mal vollständig aufgeladen ist. Die normale volle Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden.

WICHTIG

- 1) Verwenden Sie die USB Schnittstelle nicht mehr als 5V, um das Gerät aufzuladen.

- 2) Nach dem Laden abgeschlossen, wird die rote LED erlischt und es wird beim Laden leuchtet.
- 3) Die Ladeanzeige wird um Minuten verzögert, wenn die Freisprecheinrichtung längere Zeit nicht verwendet wurde oder der Akku leer ist.

2. EIN/AUS

- 1) **Einschalten:** Halten Sie die Taste „ M“ 2-3 Sekunden lang gedrückt, bis Sie einen Aufforderungston hören. Die blaue LED blinkt schnell.
- 2) **Ausschalten:** Halten Sie die Taste „ M“ gedrückt, bis Sie einen Aufforderungston hören. Die blaue LED ist aus.

3. Paarung

Wenn Sie die ersten Mal die Bluetooth Freisprecheinrichtung verwenden, müssen Sie sie mit Ihrem Mobiltelefon koppeln. (Die Reichweite beträgt 3m)

- 1) Schalten Sie die Bluetooth Freisprecheinrichtung im Auto ein. Die Freisprecheinrichtung gibt einen Aufforderungston aus und die blaue LED blinkt schnell.
- 2) Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion

Ihres Mobiltelefons, um nach dem Namen der „Bluetooth Freisprecheinrichtung(T826)“ zu suchen.

- 3) Wählen Sie in Ihrem Mobiltelefon den Namen der „Bluetooth Freisprecheinrichtung(T826)“ aus und drücken Sie zum Koppeln darauf (bei einigen Mobiltelefonen müssen Sie das Kennwort „0000“ eingeben.) Nach erfolgreichem Pairing hören Sie einen Aufforderungston.

HINWEIS: Wenn das Pairing beim ersten Mal nicht erfolgreich war, machen Sie bitte die Freisprecheinrichtung Neustart, und wiederholen Sie die obigen Schritte für die Paarung.

4. Verbinden mit 2 Mobiltelefone




Diese Geräte unterstützen den gleichzeitigen Anschluss von 2 Mobiltelefonen. Wenn Sie mit einem anderen Bluetooth fähigen Telefon verbunden werden möchten, führen Sie die folgenden Schritte aus:


- 1) Deaktivieren Sie die Bluetooth Funktion eines Mobiltelefons.
- 2) Schalten Sie das Bluetooth des anderen

Mobiltelefons ein und verbinden Sie es mit der Freisprecheinrichtung.

- 3) Schalten Sie die Bluetooth Funktion eines Telefons erneut ein. Die Freisprecheinrichtung stellt automatisch eine Verbindung mit Bluetooth her.

5. Freisprechen Funktion

- 1) **Anruf annehmen/ablehnen.** Nehmen Sie den Anruf an, wenn Sie einen Anruf erhalten, indem Sie die Taste  drücken. Halten Sie die Taste  2-3 Sekunden lang gedrückt, um den Anruf abzuweisen.
- 2) **Anruf beenden.** Drücken Sie die Taste , um einen Anruf zu beenden.
- 3) **Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer.** Doppelklicken Sie auf die Taste , wenn Ihre Bluetooth Freisprecheinrichtung aktiv ist. Sie können die zuletzt gewählte Nummer wählen.
- 4) **Weiterleiten von Anrufen von der Freisprecheinrichtung zum Mobiltelefon.** Wenn Sie während eines Anrufs einen Anruf von der Freisprecheinrichtung an das Mobiltelefon weiterleiten möchten, wird

der Anruf durch Doppelklicken auf die Taste  an Ihr Mobiltelefon weitergeleitet.

6. Lautstärke einstellen.

Halten Sie beim Anrufen oder Musikhören die Taste +/- gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern. Wenn Sie den Aufforderungston „ DuDu “ hören, bedeutet dies, dass der Lautsprecher die maximale Lautstärke erreicht hat.

7. Musikwiedergabe von Bluetooth fähigen Geräten/Micro SD Karte

Nachdem Sie sich mit Ihren Bluetooth-fähigen Geräten verbunden haben, können Sie die Musik über die Bluetooth Freisprecheinrichtung im Auto wiedergeben. Beim Anschließen der Micro SD-Karte an die Freisprecheinrichtung gibt die Freisprecheinrichtung die MP3/WMA Audiodatei vorrangig der TF-Karte wieder. Halten Sie während der Musikwiedergabe die Taste +/- gedrückt, um die Lautstärke einzustellen. Sie können auch die Taste +/- drücken, um den vorherigen/nächsten Titel auszuwählen.

HINWEIS: Wenn ein Anruf eingeht, wechselt

die Freisprecheinrichtung in den Freisprechmodus. Nach dem Beenden des Anrufs spielt der Lautsprecher erneut Musik.

8. Warnung bei schwacher Batterie

Wenn der Akku fast leer ist, ertönt auf dem Lautsprecher der Aufforderungston „**DuDu**“. Dies bedeutet, dass Sie den Lautsprecher aufladen müssen, damit er funktioniert.

9. Aktivieren Sie Siri oder Google Assistent Ihres Telefons.

Wenn Sie die Freisprecheinrichtung mit dem Telefon verbinden, doppelklicken Sie auf die Taste „**M**“, um Siri oder den Google-Assistenten Ihres Telefons zu aktivieren. Bei erfolgreicher Aktivierung ertönt ein Ansagetone „**DingDong**“. (Siri für iPhone, Google Assistent für Android.)

10. Wartung

- 1) Halten Sie das Gerät von feuchten, feuchten und heißen Umgebungen fern.
- 2) Halten Sie das Gerät von ätzenden Flüssigkeiten fern.
- 3) Halten Sie das Gerät von scharfen Gegenständen fern, um Kratzer oder Beschädigungen zu vermeiden.

- 4) Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- 5) Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch in einer trockenen Umgebung auf.

11. Sicherheit

- 1) Verwenden Sie das Gerät an einem Ort, der den örtlichen Verkehrsvorschriften und -bestimmungen entspricht.
- 2) Konzentrieren Sie sich bitte während der Fahrt und beim Gebrauch des Geräts auf die Straße.
- 3) Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- 4) Verwenden Sie das Gerät niemals an Orten, an denen die elektronische oder drahtlose Kommunikation verboten ist.

Introduction

Ce Haut-parleur Bluetooth de voiture portable et multifonctionnel est spécialement conçu pour que les utilisateurs puissent profiter de la commodité et de la liberté de communication sans fil. **Le design du sous-sol magnétique convient pour une utilisation dans la voiture, à la maison, au bureau ou à l'extérieur.** Ce haut-parleur téléphonique est alimenté par un câble micro-USB. Utilisez le chargeur USB pour charger dans la voiture, ou utilisez un adaptateur mural pour utiliser comme haut-parleur téléphonique de conférence à la maison ou au bureau. Le microphone intégré de pointe adopte la technologie DSP pour l'annulation de l'écho et la réduction du bruit. Ce Haut-parleur Bluetooth de voiture portable et multifonctionnel vous offre une qualité sonore exceptionnelle en duplex intégral.

Spécifications

Bluetooth: Bluetooth 4.2+EDR

Fréquence Bluetooth: ISM 2.4 GHz-2.48GHz

Distance efficace Bluetooth: 0-10 mètres

Batterie rechargeable intégrée: 3.7V,
500mAh

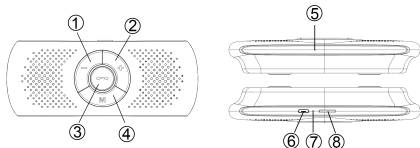
Puissance de sortie: 5V, 500mAh

Temps de charge: 2 heures

Temps de travail mains libres: jusqu'à 10 heures

Temps de lecture musicale: jusqu'à 6 heures

Boutons et Contrôles



- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1. Vol-/Chanson précédente | 5. MIC |
| 2. Vol+/Chanson suivante | 6. Port de charge |
| 3. Répondre/Rejeter | 7. Indicateur LED |
| 4. Bouton multifonctionnel | 8. Slot de la carte SD |

Opération

1. Charger votre haut-parleur téléphonique de voiture Bluetooth

Assurez-vous que votre haut-parleur téléphonique mains libres Bluetooth est complètement chargé pour la première fois. Le temps normal de charge complète est de 2 heures (environ).

Importance

- 1) Veuillez utiliser l'interface USB pas plus de 5V pour charger l'appareil.
- 2) LED rouge est allumée lors du chargement et est éteinte lorsque le chargement est terminé.
- 3) L'indicateur de charge est retardé de quelques minutes si le haut-parleur téléphonique n'a pas été utilisé pendant longtemps ou si la batterie est épuisée.

2. Allumer/Eteindre

- 1) **Allumer.** Maintenez le bouton " M " pendant 2-3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore. LED bleue clignote rapidement.
- 2) **Eteindre.** Maintenez le bouton " M " jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore. LED bleue est éteinte.

3. Appairage

Lorsque vous utilisez le haut-parleur téléphonique mains libres Bluetooth pour la première fois, vous devez l'appairer avec votre téléphone portable. (La distance effective est de 3m)

- 1) Allumez le haut-parleur téléphonique de voiture Bluetooth, le haut-parleur

téléphonique émet un signal sonore et LED bleue clignote rapidement.

- 2) Activez la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile pour rechercher le nom d'appairage du haut-parleur téléphonique mains libres Bluetooth.
- 3) Sélectionnez le nom d'appairage du haut-parleur téléphonique mains libres Bluetooth dans votre téléphone mobile et l' appuyez pour l'appairer (certains téléphones mobiles exigent que vous saisissiez le mot de passe " 0000 "). Après l'appairage réussi, vous entendrez un signal sonore.

NOTES: Si l' appairage échoue la première fois, veuillez éteindre/allumer le haut-parleur téléphonique, et répéter les étapes ci-dessus pour l' appairage.

4. Connexion à 2 téléphones mobiles





Cet appareil permet de connecter 2 téléphones mobiles simultanément en cours de fonctionnement. Si vous voulez le connecter à un autre téléphone Bluetooth, veuillez suivre les étapes ci-dessous:

- 1) Désactivez la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile.
- 2) Activez le Bluetooth de l'autre téléphone

mobile et connectez-le au haut-parleur téléphonique.

- 3) Activez à nouveau le Bluetooth d' un téléphone, le haut-parleur téléphonique se connectera automatiquement au Bluetooth.

5. Fonction mains libres

- 1) **Répondre/Rejeter un appel.** Lorsque vous recevez un appel, répondez à l'appel en appuyant sur le bouton . Maintenez le bouton  pendant 2 à 3 secondes pour rejeter l'appel.
- 2) **Terminer l'appel.** Appuyez sur le bouton  pour terminer l' appel.
- 3) **Recomposer le dernier numéro de téléphone composé.** Double-cliquez sur le bouton  lorsque votre haut-parleur téléphonique mains libres Bluetooth fonctionne, vous pouvez composer le dernier numéro composé.
- 4) **Transférer d'appels du haut-parleur téléphonique vers le téléphone mobile.** Lors d'un appel, si vous voulez transférer l' appel du haut-parleur téléphonique de voiture vers le téléphone mobile, l'appel sera acheminé vers votre téléphone mobile en double-cliquant sur

le bouton .

6. Régler le volume

Lorsque vous appelez ou écoutez de la musique, maintenez le bouton +/- pour augmenter/diminuer le volume. Lorsque vous entendez un signal sonore "DuDu", cela signifie que le haut-parleur téléphonique a atteint le volume maximum.

7. Lecture musicale des appareils Bluetooth/de la carte Micro SD

Après avoir connecté à vos appareils Bluetooth, vous pouvez écouter la musique via le haut-parleur téléphonique Bluetooth de voiture. Lorsque vous insérez la carte Micro SD dans le haut-parleur téléphonique, le haut-parleur téléphonique joue le fichier audio MP3/WMA en priorité sur la carte TF. Lorsque la lecture musicale, maintenez le bouton +/- pour régler le volume. Et vous pouvez aussi appuyer sur le bouton +/- pour choisir la chanson précédente/suivante.

NOTES: S'il y a un appel entrant, le haut-parleur téléphonique passe en mode mains libres. Après l'appel terminé, le haut-parleur téléphonique joue à nouveau

de la musique.

8. Protection de l'alimentation

Lorsque la batterie est faible, le haut-parleur téléphonique émet un signal sonore "DuDu", ce qui signifie que vous devriez charger le haut-parleur téléphonique pour qu'il fonctionne bien.

9. Activer Siri ou l'assistant Google de votre téléphone

Connectez le haut-parleur téléphonique mains libres Bluetooth à votre téléphone, double-cliquez sur le bouton "M" pour activer Siri ou l'assistant Google de votre téléphone. S'il est activé avec succès, un signal sonore "DingDong" sera entendu. (Siri pour les iPhones, l'assistant Google pour les téléphones Android.)

10. Maintenance

- 1) Maintenez l'appareil à l'abri des environnements mouillés, humides et à haute température.
- 2) Maintenez l'appareil à l'abri de tous liquides corrosifs.
- 3) Maintenez l'appareil à l'abri de tous objets tranchants pour éviter les rayures

ou les dommages.

- 4) Ne démontez pas l'appareil.
- 5) Gardez l'appareil dans une place sèche lorsque vous ne l' utilisez pas.

11. Sécurité

- 1) Veuillez utiliser l'appareil dans une place conforme aux lois et règlements de la circulation locale.
- 2) Concentrez-vous sur la route pendant la conduite et l'utilisation de l'appareil.
- 3) Gardez l'appareil hors des enfants.
- 4) N'utilisez jamais l'appareil dans une place où l' électronique ou la communication sans fil est interdite.

Riassunto

Questo multifunzione Altoparlante Bluetooth portatile per auto è progettato specialmente per utenti di godere della comodità e della libertà della comunicazione wireless. **Il design magnetico del seminterrato è adatto per usare in auto, a casa, in ufficio o all'aperto.** Questo vivavoce è alimentato da un cavo micro-USB. Carica Bluetooth con il USB caricatore in auto o Con un adattatore da muro puo utilizzare come vivavoce della conferenze per a casa o in ufficio. Il microfono inserito avanzato adotta la tecnologia DSP per eliminare l'eco e ridurre il rumore. Questo vivavoce Bluetooth per auto offre una straordinaria qualità del suono full duplex.

I' istruzione

Bluetooth: Bluetooth 4.2 + EDR

Frequenza Bluetooth: ISM 2,4 GHz-2,48GHz

Ambito effettiva Bluetooth: 0-10 metri

Batteria ricaricabile inserito: 3,7 V 500 mAh

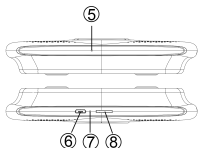
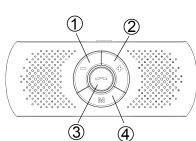
Potenza in uscita: 5 V, 500 mAh

Tempo di ricarica: 2 ore

Orario di lavoro a mani libere: fino a 10 ore

Orario di lavoro con musica: fino a 6 ore

Pulsanti e Controllo



- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Vol-/precedente | 5. MIC |
| 2. Vol+/prossima | 6. Attacco di ricarica |
| 3. Risposta/Rifiuta | 7. Indicatore LED |
| 4. Pulsante multifunzione | 8. Tacca per scheda SD |

Funzionamento

1. Caricare il vivavoce Bluetooth per auto.

Assicura che il vivavoce Bluetooth sia completamente carico alla prima volta. Il normale tempo di ricarica è di 2 ore (circa).

Importanza

- 1) Utilizzare l'interfaccia USB non più di 5V per caricare il dispositivo.
- 2) Il LED rosso è acceso quando si carica e si spegne quando la ricarica è completata.
- 3) L'indicatore di carica verrà ritardato per alcuni minuti, se il vivavoce non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo o se la batteria è scarica.

2. ON/OFF

- 1) **Accensione.** Premere il pulsante "M" per 2-3 secondi fino a quando si sente un tono di avviso.. Il LED blu lampeggia velocemente.
- 2) **Spegnimento.** Premere o il pulsante "M" fino a quando si sente un tono di avviso.. Il LED blu è spento.

3. Assocciare

Quando si utilizza l'altoparlante vivavoce Bluetooth alla prima volta, è necessario associarlo al telefono cellulare. (L'intervallo effettivo è 3m)

- 1) Accendere il vivavoce per auto Bluetooth, l'altoparlante ha un tono di avviso e il LED blu lampeggia rapidamente.
- 2) Attivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare per cercare il nome di associazione del vivavoce Bluetooth.
- 3) Scegliere il nome di associazione del vivavoce Bluetooth nel telefono cellulare e premere per assocciare (alcuni telefoni richiedono di inserire la password "0000"). Dopo l'accoppiamento con successo, sentirai un tono di avviso.

NOTE: Se l' associazione non è riuscita alla prima volta, si prega di





spegnere/riaccendere il vivavoce, ripetere i metodi precedenti per l'associazione.

4. Connessione a 2 telefoni cellulari


Quando dispositivo funziona, puo connettere contemporaneamente 2 telefoni cellulari. Se desidera collegarlo a un altro telefono abilitato Bluetooth,prego di seguire nel seguente modo:

- 1) Disattiva la funzione Bluetooth di un telefono cellulare.
- 2) Attivare il Bluetooth dell'altro telefono cellulare e collegarlo con l'altoparlante.
- 3) Attivare nuovamente il Bluetooth di un telefono, il vivavoce si conetterà automaticamente al Bluetooth.

5. Funzione di mani libere

- 1) **Rispondi/Rifiuta chiamata:** Quando si riceve una chiamata, risponde alla chiamata premendo il pulsant  e. Premere il pulsante  per 2-3 secondi per rifiutare la chiamata.
- 2) **Fine chiamata:** Premere il tasto  per terminare la chiamata.
- 3) **Comporre l'ultimo numero di telefono.** preme il pulsante  due volte quando il vivavoce Bluetooth funziona, è possibile

comporre l'ultimo numero composto.

- 4) **Trasferimento di chiamate dal vivavoce al telefono cellulare.** Durante una chiamata, se si desidera trasferire una chiamata dal vivavoce per auto al telefono cellulare, la chiamata trasferera sul cellulare premendo il pulsante  due volte.

6. Regolare il volume.

Quando si sta chiamando o ascoltando musica, tenere premuto il pulsante +/- per aumentare/abbassare il volume. Quando si sente un tono di avviso "DuDu", significa che il vivavoce ha raggiunto il volume massimo.

7. Riproduzione musicale da dispositivi abilitati Bluetooth/Micro SD card

Dopo aver associato Bluetooth, è possibile trasmettere la musica tramite l'altoparlante vivavoce Bluetooth. Quando si inserisce la scheda Micro SD nell'altoparlante, il vivavoce riprodurrà il file audio MP3/WMA in modo prioritario sulla scheda TF. Durante la riproduzione di musica, premere e tenere premuto il pulsante +/- per regolare il volume. E puoi anche premere il pulsante

+/- per scegliere la canzone precedente/successiva.

NOTE: se c'è una chiamata in arrivo, il vivavoce passerà alla modalità chiamata a mani libere. Al termine della chiamata, il vivavoce trasmette continuamente la musica.

8. Protezione della batteria

Quando la batteria è scaricata, il vivavoce ha un tono "**DuDu**", il che significa che è necessario caricare l'altoparlante per farlo funzionare.

9. Attiva Siri o l'assistente Google del tuo telefono.

Collegando il vivavoce Bluetooth al telefono, preme pulsante "**M**" due volte per attivare Siri o l'assistente Google del tuo telefono. Se viene attivato con successo, verrà ha un segnale di avviso "**DingDong**". (Siri per telefoni iPhone, assistente Google per telefoni Android.)

10. Manutenzione

- 1) Tenere il dispositivo lontano da ambienti umidi, umidi e ad alta temperatura.
- 2) Tenere il dispositivo lontano da liquidi

corrosivi.

- 3) Tenere il dispositivo lontano da oggetti appuntiti per evitare graffi o danni.
- 4) Non smontare il dispositivo.
- 5) Conservare il dispositivo in un ambiente asciutto quando non in uso.

11. Sicurezza

- 1) Utilizzare il dispositivo in un luogo si conforma alle leggi e ai regolamenti locali sul traffico.
- 2) Si prega di concentrarsi sulla strada durante la guida e l'utilizzo del dispositivo.
- 3) Tenere il dispositivo lontano dai bambini.
- 4) Non utilizzare mai il dispositivo in luoghi in cui è vietata la comunicazione elettronica o wireless.

Visión general

Este altavoz Bluetooth para automóvil, muy versátil y portátil, está diseñado para brindar a los usuarios la libertad y la comodidad de la comunicación inalámbrica. **La parte inferior del producto está diseñada magnéticamente para su uso en automóviles, hogares, oficinas o al aire libre.** Este altavoz cargado por un cable micro-USB. Use el cargador USB para cargar en el automóvil o use un cargador normal para cargarlo. Utilizando la avanzada tecnología de micrófono DSP incorporado, puede lograr la cancelación de eco y la reducción de ruido. Este altavoz Bluetooth para coche le ofrece una buena calidad de sonido.

Especificaciones

Bluetooth: Bluetooth 4.2+EDR

Bluetooth frecuencia: ISM 2.4 GHz-2.48GHz

Alcance efectivo de Bluetooth: 0-10 metros

Batería recargable incorporada: 3.7V/500 mAh

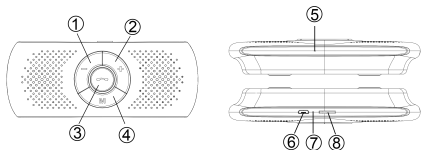
Potencia de salida: 5V, 500mAh

Tiempo de carga: 2 horas.

Tiempo de trabajo de manos libres:
hasta 10 horas

Tiempo de trabajo de reproducción de música: hasta 6 horas

Botones y controles



- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Vol-/Canción anterior | 5. MIC |
| 2. Vol+/Siguiete Canción | 6. Puerto de carga |
| 3. Contestar/Rechazar | 7. Indicador LED |
| 4. Botón de multifuncion | 8. Ranura para tarjeta SD |

Operación

1. Cargar su altavoz Bluetooth de automóvil.

Asegúrese de que su Altavoz manos libres Bluetooth esté completamente cargado por primera vez. El tiempo normal de carga completa es de 2 horas (aprox.).

Importancia

- 1) Utilice puerto USB no más de 5V para cargar el dispositivo.
- 2) El LED rojo se enciende cuando se está

cargando y se apaga cuando se completa la carga.

- 3) El indicador de carga se retrasará unos minutos, si el altavoz no se ha utilizado durante mucho tiempo o la batería está agotada.

2. Encender/Apagar

- 1) **Encender.** Mantenga presionado el botón "M" durante 2-3 segundos hasta que escuche un tono de aviso. El LED azul parpadea rápidamente.
- 2) **Apagar.** Mantenga presionado el botón "M" durante 2-3 segundos hasta que escuche un tono de aviso. El LED azul está apagado.

3. Emparejamiento

Cuando utilice el Altavoz manos libres Bluetooth por primera vez, debe sincronizarlo con su móvil. (El rango efectivo es de 3m)

- 1) Encender el altavoz Bluetooth, el altavoz tiene un tono rápido y el LED azul parpadea rápidamente.
- 2) Activar la función Bluetooth de su móvil para buscar el nombre de emparejamiento del altavoz manos libres

Bluetooth.

- 3) Seleccionar nombre de emparejamiento del altavoz manos libres Bluetooth en su móvil y presiónelo para vincularlo (algunos móviles requieren que ingrese la contraseña " 0000 "). Después de emparejarse con éxito, escuchará un tono de aviso.

NOTA: Si no se empareja correctamente la primera vez, reiniciar el altavoz, repitiendo los pasos anteriores para el emparejamiento.



4. Conectar con dos móviles




Este dispositivo admite conectar 2 móviles simultáneamente en funcionamiento. Si está dispuesto a conectarlo a otro móvil con Bluetooth, siga los pasos a continuación:

- 1) Desactivar la función Bluetooth de un móvil.
- 2) Activar el Bluetooth del otro móvil y conéctelo con el altavoz.
- 3) Vuelva a activar el Bluetooth de móvil, el altavoz se conectará con el Bluetooth automáticamente.

5. Función de manos libres

- 1) **Responder/Rechazar llamada.** Al recibir

una llamada telefónica, responda a la llamada presionando el botón . Mantenga presionado el botón  durante 2-3 segundos para rechazar la llamada.

- 2) **Finalizar la llamada.** Pulse el botón  para finalizar una llamada.
- 3) **Volver a marcar el último número de teléfono marcado.** Haga doble clic en el botón  cuando Altavoz manos libres Bluetooth esté funcionando, puede marcar el último número marcado.
- 4) **Transferencia las llamadas del altavoz al móvil.** Durante una llamada, si desea transferir una llamada del altavoz al teléfono móvil, la llamada se dirigirá a su móvil haciendo doble clic en el botón .

6. Ajustar Volumen.

Cuando llamar o escuchar música, mantenga presionado el botón +/- para aumentar/disminuir el volumen. Cuando escucha un tono de aviso "DuDu", significa que el altavoz ha alcanzado el volumen máximo.

7. Reproducir música desde dispositivos

conectado bluetooth/Tarjeta micro SD

Después de conectarse con sus dispositivos habilitados Bluetooth, puede reproducir la música a través del Altavoz Bluetooth. Al conectar la tarjeta Micro SD al altavoz, el altavoz reproducirá el archivo de audio MP3/WMA con prioridad a la tarjeta TF. Al reproducir música, mantenga presionado el botón +/- para ajustar el volumen. Y también puede presionar el botón +/- para elegir la canción anterior/siguiente.

NOTA: Si hay una llamada entrante, el altavoz cambiará al modo de llamada manos libres. Después de finalizar la llamada, el altavoz reproducirá música de nuevo.

8. Protección de Batería

Cuando la batería bajo, el altavoz hará un sonido de "DuDu", lo que significa que debe cargar el altavoz para que funcione bien.

9. Activar Siri o asistente de Google de su móvil.

Conectando el Altavoz Bluetooth de manos libres a su móvil, haga doble clic en el botón "M" para activar Siri o el asistente de Google de su móvil. Si se activa con éxito, se

escuchará un tono de aviso "**DingDong**". (Siri para móviles de Iphone, asistente de Google para móviles de Android).

10. Mantenimiento

- 1) Mantenga el dispositivo alejado de entornos húmedos, de alta temperatura
- 2) Mantenga el dispositivo alejado de líquidos corrosivos.
- 3) Mantenga el dispositivo alejado de objetos afilados para evitar arañazos o daños.
- 4) No desmonte el dispositivo.
- 5) Mantenga el dispositivo en un ambiente seco cuando no usarlo durante mucho tiempo.

11. Seguridad

- 1) Utilice el dispositivo en un lugar que sea compatible con las leyes y regulaciones de tráfico locales.
- 2) Concéntrese en la carretera mientras conduce y usa el dispositivo.
- 3) Mantenga el dispositivo alejado de los niños.
- 4) Nunca use el dispositivo en lugares donde la comunicación electrónica o inalámbrica esté prohibida.

ご紹介

このポータブル多機能Bluetooth車載スピーカーフォンは、ワイヤレス通信の利便性と自由を楽しむように設計されています。**磁性ベースの設計は車、家、オフィスまたは屋外での使用に適しています。**マイクロUSBケーブルでスピーカーフォンを給電します。車中にUSB充電器を使って充電できます。または壁のアダプターを使用して充電します。自宅やオフィスで会議のスピーカーフォンとして使用します。先進の内蔵マイクはエコーの防ぐとノイズリダクションのためにDSP技術を採用しています。このBluetooth車載スピーカーフォンは、優れた全二重音質を提供します。

仕様

Bluetooth: Bluetooth 4.2+EDR

Bluetooth周波数: ISM 2.4 GHz-2.48GHz

Bluetooth有効範囲: 0-10 メートル

内蔵充電式バッテリー: 3.7V 500mAh

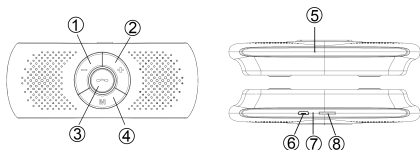
出力: 5V, 500mAh

充電時間: 2 時間

ハンズフリー作業時間: 最大10時間

音楽連続再生時間: 最大6時間

ボタンとコントロール



- | | |
|--------------|------------------|
| 5. 音量-/前の曲 | 1. マイク |
| 6. 音量+/次の曲 | 2. 充電ポート |
| 7. 電話を受ける/拒否 | 3. LEDライト |
| 8. 多機能ボタン | 4. マイクOSDカードスロット |

操作

1. 充電について

初めて使用する前に、本機が完全に充電されていることを確認してください。通常状況でフル充電時間は約2時間です。

重要

- 1) 電池への損害を避ける為に、5V以下のUSBインターフェースを使用して本機を充電してください。
- 2) 充電中はLEDが赤色になり、充電が完了すると消灯します。
- 3) 若し本機が長期間使用されていなかった場合、ま

たはバッテリーが消耗していた場合は、LEDの照明は遅らせます。

2. オン/オフ

- 1) **電源オン.** プロンプト音が鳴るまで「M」ボタンを2～3秒間押してください。青色のLEDが高速点滅します。
- 2) **電源オフ.** プロンプト音が聞こえるまで「M」ボタンを長く押してください。青いLEDが消えます。

3. ペアリング

初めて本機を使用する時、携帯とペアリングする必要があります。（有効範囲：3m）

- 1) 電源をオンにすると、プロンプト音が鳴り、青色のLEDが高速点滅します
- 2) 携帯のBluetooth機能を有効にして、Bluetoothハンズフリースピーカーフォンのペアリング名を検索します。
- 3) 携帯でBluetoothハンズフリースピーカーフォンのペアリング名を選択して、ペアリングします（部分の携帯でパスワード「0000」を入力する必要があります）。成功的にペアリングされると、プロンプト音が聞こえます。

注意: 初めてペアリングに失敗した場合は、本機をオフ/オンにして、成功的にペアリングのためにもう一回上

記の手順をご参考ご操作してください。


4. 2台の携帯に接続

本機は、動作中に2台の携帯を同時に接続することをサポートできます。別のBluetooth対応携帯に接続しても構わない場合は、下記の手順に従ってください。

- 1) 第1台の携帯の Bluetooth 機能をオフにしてください。
- 2) 他の携帯のBluetoothを有効にして、それをスピーカーフォンに接続してください。
- 3) 第1台携帯のBluetoothをもう一度オンにすると、スピーカーフォンが自動的にこの携帯Bluetoothに接続できます。

5. ハンズフリー機能

- 1) **電話に出る/拒否.** 電話に出るには、☎ ボタンを押してください。拒否するには、☎ ボタンを2～3秒間押してください。
- 2) **通話を終了.** ☎ ボタンを押すと通話を終了できます。
- 3) **最後にダイヤルした電話番号をリダイヤル.** Bluetoothハンズフリースピーカーフォンが作動している時に☎ ボタンをダブルクリックすると、最後にダイヤルした番号をダイヤルできます。

- 4) **スピーカーフォンから携帯への通話の転送**。通話中に本機から携帯に通話を転送したい場合、 ボタンを2回クリックしてください。

6. 音量の調節

電話をかけたり音楽を聴いたりしている時は、+/- ボタンを押すより音量を上げ/下げます。若しプロンプト音「DuDu」が聞こえたら、本機が最大音量に達したことを意味します。

7. Bluetooth対応設備/Micro SDカードからの音楽を再生

Bluetooth対応設備と接続した後、本機で音楽を再生できます。SDカードを本機に差し込むと、本機は優先にTFカードでのMP3/WMA音楽ファイルを再生します。音楽を再生中に +/- ボタンを長く押すと音量を調節できます。また、+/- ボタンを押して前・次の曲を選ぶこともできます。

注意：着信があると、本機は自動的にハンズフリー通話モードに切り替わります。通話終了後、本機はもう一度音楽を再生できます。

8. 電源保護

電量不足になると、「DuDu」というプロンプトトーンが鳴ります。その時、本機を充電する必要があります。

9. 携帯のSiriまたはGoogleアシスタントを有効にしてください

本機を携帯に接続し、「M」ボタンをダブルクリックして携帯のSiriまたはGoogleアシスタントを起動します。成功的に起動されると、プロンプト音「DingDong」が聞こえます。（iPhoneはSiriに対応、AndroidはGoogleアシスタントに対応）

10. 放置

- 1) 本機を湿気・湿気・高温の環境から遠ざけてください。
- 2) 本機を腐食性の液体から遠ざけてください。
- 3) 傷や損傷を防ぐため、本機を鋭利な物から遠ざけてください。
- 4) 本機を分解しないでください。
- 5) 使用していない時は、本機を乾燥した環境に放置してください。

11. 安全

- 1) 地域の交通法規に準拠した場所で本機を使用してください。
- 2) 運転中および使用中は道路に注意してください。
- 3) 本機を子供から遠ざけてください。
- 4) 電子設備または無線通信が禁止されている場所では、絶対に本機を使用しないでください。